

REVISÃO 05

I AULA 01

MAY / MIGHT

Essas duas palavras - may e might - significam probabilidade, possibilidade. A tradução é a mesma, mas tem uma probabilidade diferente.

Normalmente são traduzidos da mesma forma, como **pode ser que, talvez.**

May = probabilidade maior, algo que tem uma boa chance de acontecer, algo mais concreto. / perguntas formais / proibir

Might = é uma probabilidade menor, mais remota.

Ainda temos outros usos para “May”. Confira a tabela abaixo:

May	Might
Possibilidades mais concretas	Possibilidades mais remotas
Perguntas formais	
Proibições	

MAY / MIGHT

1. I might move abroad.

Pode ser que eu me mude para o exterior.

- *Se a frase fosse “I may move abroad”, a tradução seria a mesma, mas estaríamos dizendo que a probabilidade é maior.*
- *“To move” = se mudar*
- *Mostra uma possibilidade mais remota.*
- *Frase negativa: “I might not move abroad” (Pode ser que eu não me mude para o exterior).*

2. You may get wet on the boat.

Pode ser que você se molhe no barco.

- *“Get wet” significa “ficar molhado”, mas traduzimos mais naturalmente como “se molhar”.*
- *Seria possível usar “might”, mas mostraria que as chances são menores.*

3. You might not feel your best.

Pode ser que você não se sinta 100%.

- *Pelo contexto, podemos inferir que se trata de uma probabilidade mais remota.*
- *Podemos usar inclusive quando queremos amenizar uma situação.*

4. Claire might be pregnant.

A Claire pode estar grávida. // Talvez a Claire esteja grávida

- *É uma suposição.*
- *Para expressar uma possibilidade maior, mais baseada em observações mais concretas, usaríamos “Claire may be pregnant”.*
- *A probabilidade negativa seria: “Claire might not be pregnant”, ou seja, “A Claire pode não estar grávida”.*

5. May I sit here?

Posso sentar aqui?

- *Esse é um pedido de permissão bastante formal e educado. Apesar de gramaticalmente estar correto, não recomendamos que você substitua “May I sit here?” por “Can I sit here?” em situações mais sérias, pois haveria uma perda muito grande de formalidade. Em situações mais informais, fique à vontade para usar “Can”.*
- *No entanto, seria possível substituir por “Could I sit here” e o pedido se manteria formal (ainda que não tão formal quando “May I?”).*
- *É possível fazer o pedido por outras pessoas (ex: “May she...?”), mas é menos comum que “May I?”.*
- *Para dizer apenas “posso?”, você pode dizer apenas “May I?”, sem nenhum complemento.*

6. We may not eat until this evening.

Nós não podemos comer até hoje à noite.

Talvez a gente não coma até hoje à noite.

- *Podemos usar “may” para falar de proibições.*
- *Também poderíamos usar a palavra “maybe”, mas perceba que a estrutura precisaria ser modificada: “Maybe we will not eat until this evening”.*

7. They might not be able to eat this food.

Talvez eles(as) não sejam capazes de (não possam) comer essa comida.

- *Quando temos um verbo modal (might) na frase, não podemos usar “can”. Nessas situações, usamos outro verbo: “to be able to”, que também expressa essa noção de “ser capaz de”.*
- *Dependendo do contexto, também poderíamos dizer “they may not be able to eat this food”, expressando uma probabilidade maior.*

8. They might have paid the tab.

Talvez eles(as) tenham pagado a conta. // Pode ser que eles(as) tenham pagado a conta.

- *Nessa estrutura, usamos “have” em qualquer situação. Exemplos: “He might have paid the tab” (Talvez ele tenha pagado a conta).*
- *Também seria possível dizer “They may have paid the tab”.*
- *O verbo que vem em seguida deve estar sempre no particípio. É o mesmo funcionamento do Present Perfect. Nesse caso, o verbo “to pay” no passado é “paid”, e na forma do particípio também é “paid”.*

9. She might not have taken the bus.

Pode ser que ela não tenha pegado o ônibus. // Talvez ela não tenha pegado o ônibus.

- *É a mesma lógica do exemplo anterior.*
- *As formas do passado do verbo “to take” (pegar) são: “took” e “taken”. Vale observar a tabela de verbos irregulares e sempre consultar a terceira coluna para formar frases no Present Perfect.*

HAD BETTER / WOULD RATHER

As expressões “had better” e “would rather” são expressões são muito utilizadas no inglês. Felizmente, temos um uso muito similar no português.

HAD BETTER

Essa expressão é usada para fazermos dois tipos de recomendação:

Positiva (conselho)	Negativa (“ameaça”)
You had better see a doctor. // You’d better see a doctor. (é melhor você ver um médico)	You had better clean your room. // You’d better clean your room. (é melhor você limpar o seu quarto)

Contração:

Forma completa	Forma contraída
I had better	I'd better
You had better	You'd better
She had better	She'd better
He had better	He'd better
It had better	It'd better
We had better	We'd better
They had better	They'd better

*** Muito importante: não podemos contrair o passado “had”, apenas a expressão “had better”.

1. I had better call the doctor.

É melhor eu ligar para o médico.

- *A contração seria: "I'd better call the doctor".*
- *Essa é uma situação que estamos dando um conselho para nós mesmos, igual a como falamos no português.*

2. You'd better not make a scene.

É melhor você não fazer uma cena.

- *Essa é uma recomendação com um tom negativo, soa como um aviso, ameaça. Ou seja, se tal ação não for feita, haverá consequências negativas.*
- *É possível usar a frase na forma completa: “You had better not make a scene”.*
- *Também seria possível tornar essa frase positiva: “You’d better make a scene”. Perceba que o sentido também mudaria.*

3. It had better be ready when I get there.

É melhor 'isso' estar pronto quando eu chegar lá.

- *"It" está retomando algo que foi previamente mencionado na conversa, como um objeto.*

4. We had better find the owner of this wallet.

É melhor nós acharmos o dono desta carteira.

- *Lembrete: não podemos contrair "had" quando significa "posse". Só podemos contrair a expressão "had better".*

5. They had better not put themselves in danger.

É melhor eles não se colocarem em perigo.

- *"Themselves" significa "eles mesmos". Por isso, outra tradução possível seria: "é melhor eles não colocarem eles mesmos em perigo".*

WOULD RATHER

Essa expressão é utilizada para expressarmos uma preferência. Além de frases positivas e negativas, ainda podemos expressar perguntas. Confira:

You would rather go.

Eu preferiria ir.

You would rather not go.

Eu preferiria não ir.

Would you rather go?

Você preferiria ir?

Contração:

Forma completa	Forma contraída
I would rather	I'd rather
You would rather	You'd rather
She would rather	She'd rather
He would rather	He'd rather
It would rather	It'd rather
We would rather	We'd rather
They would rather	They'd rather

1. I would rather not get involved.

Eu preferiria não me envolver.

- *Podemos usar a forma contraída: I'd rather not get involved.*
- *Também poderíamos dizer: "I prefer not to get involved", mas "prefer" expressa uma preferência em geral, enquanto "would rather" é mais utilizado em situações mais específicas.*

2. Would he rather eat pork chops or beef steak?

Ele preferiria comer costela de porco ou bife?

- *Introduzimos as perguntas com “Would”. Para tornar essa pergunta uma frase afirmativa, bastaria dizer: “He would rather eat pork chops” (ele preferiria comer costela de porco).*

3. He'd rather not catch the flu.

Ele preferiria não pegar uma gripe.

- Note que a doença (gripe) é sempre precedida por “the”. Portanto: “to catch the flu” (pegar “uma” gripe).

4. She would rather do something active.

Ela preferiria fazer algo ativo.

- Podemos contrair como: “She'd rather do something active”.

5. We would rather get an Airbnb than a hotel.

Nós preferiríamos pegar um Airbnb do que um hotel.

- Para comparar duas preferências, usamos “than” para expressar “que”.

That's it for today!